

**1. tund****Tutvumine . Rahvused. Keeled. Maad.  
Elukutse. Väliseestlased.****1. Urok****Знакомство. Национальности. Языки. Страны.  
Профессии. Зарубежные Эстонцы.**

- |   |    |   |
|---|----|---|
| Tere! Tervist<br>Minu nimi on Mart Mäger.<br>Mina olen Minna Mutt.  | 1  | Здравствуйте!<br>Меня зовут Mart Mäger.<br>Я Minna Mutt.  |
| Kas teie/ te olete lätlane?<br>Ei mina/ ma olen eestlane.<br>Ja minu mees on venelane.  | 2  | Вы латыш?<br>Нет, я эстонец.<br>И мой муж русский   |
| Kas teie olete härra Lepaleht?<br>Jah, mina olen Lennart Lepaleht.<br>Ma olen (pärit) Saksamaalt - Kölnist.   | 3  | Вы господин Lepeleht?<br>Да, я господин olen Lennart Lepaleht.<br>Я (родом) из Германии, из Кёльна. |
| Väga tore, mina olen Tartust.<br>Kuidas läheb? / Kuidas käsi käib?<br>Pole viga, päris hästi.   | 4  | Великолепно, я из Тарту.<br>Как дела? (2x)<br>Ничего, довольно хорошо.                              |
| Ma töötan pangas.<br>Te räägite hästi eesti keelt.<br>Jah räägin küll.  | 5  | Я работаю в банке.<br>Вы хорошо говорите по-эстонски.<br>Да, говорю.                                |
| Ma olen sündinud Eestis,<br>aga ma elan seitse aastat Saksamaal.<br>Kus teie elate, proua Maier?  | 6  | Я родился в Эстонии,<br>но я живу семь лет в Германии<br>Где вы живёте, госпожа Maier?              |
| Mina elan Tallinnas.<br>Minu aadress on Viru 4-7.<br>Kas ma tohin midagi küsida?<br>(Mul on üks küsimus)<br>Jah, palun.<br>Kas te olete abielus?<br>Jah, minu mees on muusik. | 7  | Я живу в Таллинне.<br>Мой адрес Viru 4-7.<br>Можно ли вас кое о чём спросить?                       |
| Minu tütar ja poeg<br>õppivad ülikoolis.<br>Lubage, ma tutvustan – Marju Maripuu.   | 8  | Да, пожалуйста.<br>Вы замужем?<br>Да, мой муж музыкант.   |
| Kas te töötate või õpitate?<br>Ma töötan lillepoes, ma olen müüja.<br>Kutsuge mind Marjuks.   | 9  | Моя дочь и сын<br>Учатся в университете.<br>Разрешите представиться - Marju Maripuu.                |
| Kas te räägite ka hispaania keelt?<br>Muidugi, ma räägin veel portugali,<br>inglise ja saksa keelt.   | 10 | Вы работаете или учитесь?<br>Я работаю в цветочном магазине, я продавец.<br>Зовите меня Marju.      |
| Natuke ka eesti keelt.<br>Kas te oskate ka prantsuse keelt.<br>Kahjuks mitte.   | 11 | Вы говорите и по-испански?<br>Конечно, я говорю еще по-португальски,<br>по-английски и по-немецки.  |
| Kui palju meid on?<br>Kohe ütlen: üks, kaks, kolm, neli, viis, kuus<br>seitse, kaheksa, üheksa, kümme.  | 12 | Немножко и по-эстонски.<br>Владеете ли вы и французским языком.<br>К сожалению, нет                 |
|   | 13 | Сколько нас?<br>Сейчас скажу: 1,2,3,4,5,6<br>7,8,9,10.  |

**Sõnad 1.tund**

aadress, aadressid, aadressi, aadressi	адрес
aasta, aastad, aasta, aastat	год
abielu, abielud, abielu, abielu	брак
elama, elada, elan	жить
elukutse, elukutsed, elukutse, elukutset	профессия
härra, härrad, härra, härrat	господин
hästi, hea	хорошо, хороший
kahjuks	к сожалению
kahjuks mitte	к сожалению нет
keel, keeled, keele, keelt	язык
kohe	сразу
kutsuma, kutsuda, kutsun	звать
käima, käia, käin	ходить
käsi, käed, käe, kätt	рука
küsima, küsida, küsin	спрашивать
lillepood, -poed, -poe, -poodi	цветочный магазин
lubama, lubada, luban	разрешать
lätlane, lätlased, lätlase, lätlast	латыш
maa, maad, maa, maad	страна, земля
mees, mehed, mehe, meest	муж, мужчина
midagi	что-нибудь, что-либо
minema, minna, lähen	идти, я иду
muidugi	конечно
müüja, müüjad müüja, müüjat	продавец
naine, naised, naise, naist	жена. женщина
natuke	немного, чуть-чуть
nimi, nimed, nime, nime	имя
olema, olla, olen	быть
oskama, osata, oskan	уметь
palju	много
paluma, paluda, palun	просить
pangaametnik, pangaametnikud, ametniku, ametnikku	банковский чиновник (работник)
pank, pangad, panga, panka	банк
poeg, pojad, poja, poega	сын
pole viga = ei ole viga	ничего
päris	довольно
rahvus, rahvused, rahvuse, rahvust	национальность
rääkima, rääkida, räägin	говорить
sündima, sündida (ma olen sündinud), sünnin	родиться
tohtima, tohtida, tohin	мочь
tore	великолепно
tutvumine, tutvumised, tutvumise, tutvumist	знакомство
tutvustama, tutvustada, tutvustan	познакомить, (представить)
töötama, töötada, töötan	работать
tütar, tütre, tütre, tütart	дочь
veel	еще
venelane, venelased, venelase, venelast	русский
viga, vead, vea, viga	ошибка
väliseestlane, välieestlased, väliseestlase, väliseestlast	зарубежный эстонец
õppima, õppida, õpin	учиться
ülikool, ülikoolid, ülikooli, ülikooli	университет
ütleva, öelda, ütlen	сказать

	<u>kuhu?</u>	<u>kus?</u>	<u>kust?</u>
Tallinn	Tallinnasse / Tallinna	Tallinnas	Tallinnast
Eesti	Eestisse	Eestis	Eestist
Tartu	Tartu / Tartusse	Tartus	Tartust
Pirita	Piritale	Pirital	Piritalt
Pärnu	Pärnusse / Pärnu	Pärnus	Pärnust
Õismäe	Õismäele	Õismäel	Õismäelt
Saksamaa	Saksamaale	Saksamaal	Saksamaalt
Berliin	Berliini	Berliinis	Berliinist
Pariis	Pariisi	Pariisis	Pariisist
Hispaania	Hispaaniasse / Hispaania	Hispaanias	Hispaaniast
Hiina	Hiinasse / Hiina	Hiinas	Hiinast
Prantsusmaa	Prantsusmaale	Prantsusmaal	Prantsusmaalt
Soome	Soomesse / Soome	Soomes	Soomest

**MAA****KEEL****RAHVUS**

Eesti / Eestimaa	eesti keel	eestlane / eestlased
Saksamaa	saksa keel	sakslane / sakslased
Venemaa	vene keel	venelane / venelased
Inglismaa	inglise keel	inglane / inglased
Soome	soome keel	soomlane / soomlased
Rootsi	rootsi keel	rootslane / rootslased
Prantsusmaa	prantsuse keel	prantslane / prantslased
Läti	läti keel	lätlane / lätlased
Leedu	leedu keel	leedulane / leedulased
Poola	poola keel	poolakas / poolakad
Šotimaa	inglise keel	šotlane / šotlased
Kreeka	kreeka keel	kreeklane / kreeklased

1 üks	11 üksteist	10	kümme
2 kaks	12 kaksteist	20	kakskümmend
3 kolm	13 kolmteist	30	kolmkümmend
4 neli	14 neliteist	40	nelikümmend
5 viis	15 viisteist	50	viiskümmend
6 kuus	16 kuusteist	60	kuuskümmend
7 seitse	17 seitseteist	70	seitsekümmend
8 kaheksa	18 kaheksateist	80	kaheksakümmend
9 üheksa	19 üheksateist	90	üheksakümmend
10 kümme	20 kakskümmend	100	sada
		1000	tuhat

21 kakskümmend üks

22 kakskümmend kaks

23 kakskümmend kolm etc.

**Tervitused. Hüvastijätt.**

Tere! Tervist!	palun
Tere hommikust!	aitäh
Tere õhtust!	tänan
Head aega!	
Head õhtut!	
Head ööd!	
Kõike head!	
Nägemiseni! / Nägemiseni!	

### Küsimused ????????

1. kes?	mis?
2. kelle?	mille?
3. keda?	mida?

kuhu?	kuidas?
kus?	miks?
kust?	missugune? / milline?
<b>(kas?) ?</b>	kui palju?
	mitu?

Kas sa <u>saad aru</u> ?	Jah, (ma) saan aru / ei, (ma) <u>ei saa aru</u>
Saad sa aru?	

Kas sa <u>tunned...</u> ?	Jah, (ma) tunnen / ei, (ma) <u>ei tunne</u>
Tunned sa...?	

Kas sa <u>tead....</u> ?	Jah, (ma) tean / ei, (ma) <u>ei tea</u>
Tead sa....?	

Kas sa <u>tahad.....</u> ?	Jah, (ma) tahan / ei, (ma) <u>ei taha</u>
Tahad sa....?	

Kas sa <u>tohid...</u> ?	Jah, (ma) tohin / ei, ei (ma) <u>ei tohi</u>
Tohid sa...?	

Kas sa <u>võid....</u> ?	Jah, (ma) võin / ei, ei (ma) <u>ei või</u>
Võid sa...?	

Kas sa <u>pead....</u> ?	Jah, (ma) pean / ei, (ma) <u>ei pea</u>
Pead sa ....?	

Kas sa <u>lähed...</u> ?	Jah, (ma) lähen / ei, ei (ma) <u>ei lähe</u>
Lähed sa...?	

Kas sa <u>tuled...</u> ?	Ja, (ma) tulen / ei, ei (ma) <u>ei tule</u>
Tuled sa...?	

**2.tund****Kuhu me läheme?****Mida me teeme?**

Esmaspäeval me läheme Piritale.

Tore, mulle see meeldib.

Kas me sadamasse ka läheme?

Võibolla

Ma tahaksin minna kadaka turule.

Kolmapäeva õhtul läheme ooperisse.

Mina küll ei viitsi tulla.

Ma tahaksin tantsima minna.

Ma pean minema kaubamajja.

Mul on vaja osta filmi.

Reedel sõidame lõuna Eestisse.

Me oleme seal kaka päeva

Kas me sõidame rongiga või bussiga?

Me sõidame bussiga.

Tore mulle meeldib maal.

Pühapäev on vaba päev,

võib magada.

Võib ka kirikusse minna.

Mul on kõht tühi.

Ma tahaksin süüa minna.

Kes tuleb kaasa?

Kõik tulevad eks ju?

Kui siin hästi süüa saab?

Kas läheme pubisse või restorani?

Läheme hiina restorani.

Kui palju maksab üks lõunasöök?

Umbes 100 krooni

See ei ole kallid.

Jah, see on odav.

Mul ei ole raha.

Kas sa maksad minu söögi ja joogi?

Loomulikult, ole mureta.

Ma teen sulle välja.

Õhtul ma ei söö.

Ma joon ainult teed.

Olemegi kohal.

Astuge sisse.

Võtke istet.

**2. Урок****Куда мы пойдем?****Что мы будем делать?**

- 1 В понедельник мы пойдем на Пирита.  
Прекрасно, это мне нравится.  
Пойдём ли мы тоже в порт?
- 2 Может быть.  
Я хотел бы пойти на рынок Кадака.  
В среду вечером пойдем в оперу.
- 3 Мне неохота идти.  
Я бы хотел пойти потанцевать.  
Я должен пойти в универмаг.
- 4 Мне нужно купить фильмы.  
В пятницу поедем в Южную Эстонию  
Там пробудем два дня.
- 5 Мы поедем поездом или автобусом?  
Мы поедем автобусом.  
Прекрасно мне нравится в деревне (сельской местности).
- 6 Воскресенье свободный день,  
можно спать.  
Можно и в церковь сходить.
- 7 Я проголодался. (Я хочу есть)  
Я хотел бы пойти покушать.  
Кто идет со мной?
- 8 Все идут, так ведь?  
Где здесь можно хорошо поесть?  
Пойдем в паб или ресторан?
- 9 Пошли в китайский ресторан.  
Сколько стоит один обед?  
примерно 100 крон.
- 10 Это не дорого.  
Да, это дешево.  
У меня нет денег.
- 11 Ты оплатишь мою еду и напитки?  
Конечно, без проблем.  
Я угощаю тебя.
- 12 Вечером я не ем.  
Я пью только чай.  
Мы на месте.
- 13 Заходите.  
Садитесь.

**Sõnad 2.tund**

buss, bussi, bussi	автобус
eks ju?	Так ведь?
esmaspäev, esmaspäeva, esmaspäeva	понедельник
hiina, hiina	китайский, Китай
hästi - hea	хорошо - хороший
istet võtma, istet võtta	садиться
jook, joogi, jooki	напиток
jooma, juua	пить
kaasa tulema, kaasa tulla	идти вместе
kallis, kalli	дорогой
kallis, kalli	милый
kaubamaja, kaubamaja, kaubamaja	универмаг
kirik, kiriku, kirikut	церковь
koht, koha, kohta (kohal olema)	место
kolmapäev, kolmapäeva, kolmapäeva	еда
kroon, krooni, krooni	крона
kõht, kõhu, kõhu (kõht on tühi)	живот
loomulikult, loomulik	конечно, естественно
lõunasöök, lõunasöögi, lõunasööki	обед
magama, magada	спать
maksma, maksta	платить, стоить
meeldima, meeldida	нравиться
mure, mure, mure	проблема. забота
odav, odava	дешёвый
ooper, ooperi, ooperi	опера
ostma, osta	покупать. купить
pidama, pidada	быть должным
pubi, pubi, pubi	паб
päev, päeva, päeva	день
pühapäev, pühapäeva, pühapäeva	воскресенье
raha, raha, raha,	деньги
restoran, restorani, restorani	ресторан
rong, rongi, rongi	поезд
saama, saada	получать
sadam, sadama, sadamat	порт
sisse astuma, sisse astuda	входить. заходить
sõitma, sõita	ехать
söök, söögi, sööki	еда
sööma, süüa	есть
tahtma, tahta,	хотеть
tantsima, tantsida	танцевать
tee, tee, teed	чай
tegema, taha	делать
tore	здорово, прекрасно
tulema,	приходить
turg, turu, turgi	рынок
tühi, tühja, tühja	пустой
umbes	примерно
vaba, vaba, vaba	свободный
vaja (on vaja)	надо, необходимо
viitsima, viitsida	желать делать
võibolla	может быть
võima, võida	мочь
välja tegema, välja teha	угощать
õhtu, õhtu, õhtu	вечер

**Kui palju kell on? Mis kell on?**

14:00	kell on kaks
13:15	kell on veerand kaks
13:55	kell on viie minuti <b>pärast</b> kaks
13:30	kell on pool kaks
13:45	kell on kolmveerand kaks
14:05	kell on viis minutit kaks läbi

**Millal? Mis kell?**

14:00 (kell) kaks	13:30 (kell) pool kaks
13:15 (kell) veerand kaks	13:15 (kell) veerand kaks
13:55 viis minutit <b>enne</b> kahte	14:05 viis minutit <b>pärast</b> kahte

**Millal?**

**üleeile                      eile                      täna                      homme                      ülehomme**

	<b><u>millal?</u></b>
hommik	hommikul
ennelõuna	enne lõunat
lõuna	lõuna ajal
pärastlõuna	pärast lõunat
õhtu	õhtul
öö	öösel

**Nädalapäev, -ad**

	<b>millal?</b>		
esmaspäev	esmaspäeval		
teisipäev	teisipäeval		
kolmapäev	kolmapäeval		
neljapäev	neljapäeval		
reede	reedel		
laupäev	laupäeval	pühapäev	pühapäeval

**Kuu, -d**

	<b>millal?</b>
jaanuar	jaanuaris
veebruar	veebruaries
märts	märtsis
aprill	aprillis
mai	mais
juuni	juunis
juuli	juulis
august	augustis
september	septembris
oktoober	oktoobris
november	novembris
detsember	detsembris

Minu sünnipäev on 30. novembril.

(kolmekümnendal)

(1.) esimesel

(2.) teisel

(3.) kolmandal

(4.) neljandal

(11.) üheteistkümnendal

(25.) kahekümne viiendal

**MILLAL?**

**sellel**

**eelmisel**

**järgmisel** päeval, nädalal, kuul, aastal

**Sisseütlev ja alaleütlev kääne**

kirik, kiriku, kirikut; genitiiv + **-sse / 0**; kiriku + sse; kirikusse /kiriku  
turg, туру, turgu; genitiiv + **-le**; turu + le; turule

ooper, ooperi, ooperit	ooperisse / ooperi
kaubamaja, maja, maja	majasse / majja
maa, maa, maad	maale
pubi, pubi, pubi	pubisse / puppi
restoran, restorani, restorani	restorani
klubi, klubi, klubi	klubisse / kluppi
sadam, sadama, sadamat	sadamasse
linn, linna, linna	linna
buss, bussi, bussi	bussi
Mustamäe, Mustamäe, Mustamäed	Mustamäele
Viru keskus, keskuse, keskust	keskusse / keskusesse
rongi, rongi, rongi	rongi
Lõuna-Eesti, Eesti, Eestit	Eestisse
* kodu, kodu, kodu	* koju – kodus - kodunt
akadeemia, akadeemia, akadeemiat	akadeemia / akadeemiasse
ülikool, kooli, kooli	ülikooli
kino, kino, kino	kinnosse / kinno

**Lauretsius, armas Lauretsius sa,**  
mil tuled mind jälle sa vaatama?

**Esmaspäev.**

Et nädalas alati esmapäev oleks  
ja mind  
mu Lauretsius vaatama tuleks.  
Lauretsius!

**Kuhu? -sse / 0; -le**

Piritale

Kadaka / Jaama turule (turg)

ooperisse / ooperi (ooper)

kaubamajasse / kaubamajja

maale (maa)

kirikusse / kiriku (kirik)

pubisse / puppi (pubi)

restorani (restoran)

klubisse / kluppi (klubi)

sadamasse (sadam)

Kloostriaita (ait)

linna (linn)

Mustamäele (Mustamäe)

PRESENT

**minema**

ma lähen

me läheme

sa lähed

te lähete

ta läheb

nad lähevad

ma ei lähe...

mine! minge!

ära mine! ärge minge!

ma läksin

me läksime

sa läksid

te läksite

ta läks

nad läksid

**3.tund****Telefon. Nädalapäev. Kellaaeg.**

Hallo, kas ma saaksin rääkida  
härä Hirvega.  
Kahjuks ei ole teda siin.

Ta tuleb kell kaks.  
Üks moment.  
Keegi tuleb.

Jah, hallo, Hindrek Hirv kuuleb  
Siin on Tõnis Tina.  
Millal me kokku saame?

Kas te olete homme vaba?  
Ei, täna ja homme  
ma olen kinni.

Saa kokku ülehommel hommikul.  
Mis kell? Millal?  
Mulle sobib pool kümme.

Võib olla veerand üksteist?  
Tore, see läheb kan.  
Kus me kokku saame?

Vabaduse väljakul, Viiralti kohvikus?  
Väga hea, kas see sobib.  
Mul on veel üks küsimus.

Küsige, palun.  
Kas te töötate iga päev?  
Septembris ma töötan palju

Iga nädal kuus päeva.  
Ma töötan esmaspäeval,  
teisipäeval, kolmapäeval,

neljapäeval, reedel  
ja iga laupäeval.  
Aga pühapäev on vaba,

Siis sõidan ma maale.  
Nägemist, ülehomseni!  
Kõike head!  
Kohtumiseni!

**3. Урок****Телефон. Дни недели. Часы. Время**

- 1 Алло, могу ли я поговорить  
с господином Хирв  
К сожалению его нет здесь.
- 2 Он придет в 2 часа.  
Один момент.  
Кто-то входит.
- 3 Да, алло, Индрек Хирв слушает.  
Здесь Тынис Тина.  
Когда мы встретимся?
- 4 Вы завтра свободны?  
Нет, сегодня и завтра  
я занят.
- 5 Встретимся послезавтра утром.  
В который час? Когда?  
Мне подходит половина десятого.
- 6 Может быть четверть одиннадцатого?  
Великолепно, это подходит (идёт).  
Где мы встретимся?
- 7 На площади Вабадусе, в кафе Вииралти.  
Очень хорошо, это тоже подходит.  
У меня есть еще один вопрос.
- 8 Спрашивайте, пожалуйста.  
Вы работаете каждый день?  
В сентябре я работаю много -
- 9 каждую неделю по шесть дней.  
Я работаю в понедельник,  
вторник, среду,
- 10 четверг, пятницу  
и так же в субботу  
Но воскресенье свободно,
- 11 тогда я еду в деревню  
До свидания, до послезавтра.  
Всего хорошего!  
До встречи!

**Sõnad 3.tund**

aeg, aja aega	время
homme	завтра
iga, iga, iga	каждый
kell, kella, kella	часы (время)
kinni, kinni	занят
kohtumine, kohtumise, kohtumist	встреча
kohvik, kohviku, kohvikut	кафе
kokku saama, saada	встретиться
küsimus, küsimuse, küsimust	вопрос
maa, maa, maad	страна, здесь: деревня
moment, momendi, momenti	момент
nädal, nädala, nädalat	неделя
nädalapäev, -päeva, päeva	день недели
palju – vähe	много - мало
pool, poole poolt	половина 1/2
päev, päeva, päeva	день
sobima, sobida	подходить
vaba, vaba	свободный
vabadus, vabaduse, vabadust	свобода
veel	еще
veerand, veerandi, veerandit	четверть 1/4
väljak, väljaku, väljakut	площадь
ülehomme	послезавтра

**RÄÄKIMA (to speak)**

mina / ma räägin  
sina / sa räägid  
tema / ta räägib

meie / me räägime  
teie / te räägite  
nemad / nad räägivad

negation

ma ei räägi  
sa ei räägi  
ta ei räägi

me ei räägi  
te ei räägi  
nad ei räägi

**! räägi!****rääkige!****ära räägi!****ärge rääkige!****OSKAMA (to can)**

ma oskan  
sa oskad  
ta oskab

me oskame  
te oskate  
nad oskavad

**ma ei oska**  
sa ei oska  
ta ei oska

me ei oska  
te ei oska  
nad ei oska

**! oska!****osake!****ära oska!****ärge osake!****OLEMA (to be)**

mina / **ma** olen  
sina / **sa** oled  
tema / on

meie / **me** oleme  
teie / **te** olete  
nemad / **nad** on

ma ei ole  
sa ei ole  
te ei ole

me ei ole  
te ei ole  
nad ei ole

**! ole!****olge!****ära ole!****ärge olge!****OMAMA (to have, to own)**

minul / **mul** on  
sinul / **sul** on  
temal / **tal** on

**meil** on  
**teil** on  
nendel / **neil** on

**mul** ei ole  
sul ei ole  
tal ei ole

meil ei ole  
teil ei ole  
nendel / neil ei ole

**PAST**rääkima

ma rääkisin  
sa rääkisid  
ta rääkis

me rääkisime  
te rääkisite  
nad rääkisid

**ma ei rääkinud**  
sa ei rääkinud  
ta ei rääkinud

me ei rääkinud  
te ei rääkinud  
nad ei rääkinud

oskama

ma oskasin  
sa oskasid  
ta oskas

me oskasime  
te oskasite  
nad oskasid

**ma ei osanud**  
sa ei osanud  
ta ei osanud

me ei osanud  
te ei osanud  
nad ei osanud

olema

ma olin  
sa olid  
ta oli

me olime  
te olite  
nad olid

**ma ei olnud**  
sa ei olnud  
ta ei olnud

me ei olnud  
te ei olnud  
nad ei olnud

omama

**mul** oli  
sul oli  
tal oli

meil oli  
teil oli  
neil oli

**mul ei olnud**  
sul ei olnud  
tal ei olnud

meil ei olnud  
teil ei olnud  
neil ei olnud